

The background of the entire image is a photograph of a sunset or sunrise over a body of water. The sun is a bright, glowing orb in the upper center, with its light reflecting in horizontal, shimmering bands across the water's surface. The sky is a gradient of warm colors, from deep orange near the horizon to a lighter, hazy yellow at the top. The water in the foreground is dark, with the reflected light creating a series of horizontal streaks that fade into the distance.

松江水韵

Melody of Water in Songjiang

松江水韵

上海市松江区水务局
上海人民美术出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

松江水韵 / 上海市松江区水务局编. —上海: 上海人民美术出版社, 2006
ISBN 7-5322-4745-7

I. 松... II. 上... III. ①风光摄影—中国—现代—摄影集②上海市—摄影集 IV. J424

中国版本图书馆CIP数据核字 (2006) 第018748号

松江水韵

序言: 王勉

主编: 张保生

责任编辑: 谢鹰 张燕

编辑: 顾菊珍

装帧设计: 唐西林

摄影: 张保生 顾菊珍 王福明

吴四一 陈永根 张建纲 唐西林

翻译: 梁薇

出版发行: 上海人民美术出版社

地址: 长乐路672弄33号

印刷: 上海界龙艺术印刷有限公司

开本: 889x1194 1/12 印张: 12

版次: 2006年4月第1版 第1次印刷

印数: 0001—3000

书号: ISBN7-5322-4745-7/J·4232

定价: 180.00元

序

一条黄浦江孕育了一座大都市。黄浦江——上海的母亲河。但很少人知道如今浩瀚东去的黄浦江，因吴淞江促流而成。吴淞江曾培育了“衣被天下”、“富庶一方”的古代松江。先有松江后有上海，松江是“上海之根”一说由此而生。

一千多年前，黄浦江在松江这块古老的土地上发育，千余条河流，泾脉，小溪，承载着浙西、苏南大量的径流汇入吴淞江。在古代，吴淞江不断改道淤积，先民们不断地治水、疏拓，最终将吴淞江与名不见经传的黄浦江连通，从此，水从四面八方纳入此流，在松江境内形成了一条宽阔异常的黄浦江，奔腾的江水一泻东去，直抵东海……

因水而立，因水而兴，因水而美。如今，千年古城松江这块土地上的现代人，遵循着“治松必先治水”的箴言，在经济、社会快速发展的同时，拨出巨资，对松江境内的黄浦江干流及1081条支流实施了“疏浚、添绿、置景、截污、调清”的系统工程，使得605平方公里的现代松江，展现出了“碧水穿流、翠绿映衬、水在城中、城在园中”的和谐美好的生态环境，从而被国家水利部命名为“国家生态水利风景区”。

《松江水韵》是摄影家用光与影的艺术，展现松江水之源、水之清、水之美、水之秀的一部作品，也是松江水务人递上的一张亮丽的名片。

王 勉

二〇〇六年阳春

Foreword

It is well known that Huangpu River is the cradle of Shanghai. However, very few people know that the River get its water from a branch, Wusong River, which flows through Songjiang, an old town renowned for its textile industry and wealth in ancient China. Songjiang is considered the root of Shanghai.

Huangpu River came into being over one thousand years ago, infused with hundreds of creeks from west of Zhejiang Province and south of Jiangsu Province. In ancient times, Wusong River often silted up and changed its watercourse while our ancestors kept harnessing it, dredging it up and finally directed it to the Huangpu River. From then on, Huangpu River has become an extraordinary broad channel, with water flows from various directions, running all the way to the East China Sea.

Songjiang thrives because of water, Songjiang looks beautiful because of water. Songjiang people, who have worked and lived for thousands of years, know deeply at their heart that water control is the prior task in developing

Songjiang. With the rapid growth of economics and society, the Songjiang local body has appropriated a large sum of funds for water control. A systematic engineering project integrated with a series of measures has been implemented to Huangpu River and its 1,081 branches, which includes dredging, landscaping, view-creating, waste collecting, as well as introducing clear water. This engineering project has beautified the 605-km² land with clearer creeks flowing through and green groves embedded around. An ideal living environment which features waterside residence and gardens, Songjiang is conferred the title State Scenic Spot with Ecological Water Conservancy.

Melody of Water is a catalogue made by the arts of light and shade. In this book, Songjiang is introduced in elegant waterside views. It is also a unique name card presented by Songjiang Water Authority.

Wang Mian

Spring of 2006

第四部分

恬静的乡村

68—87

第三部分

清流的功臣

54—67

第二部分

如画的新城

10—53

第一部分

壮观母亲河

1—9

第五部分

安全的保障

88-107

第六部分

犹存的古韵

108-117

第七部分

远去的记忆

118-131

Chapter I Grand Mother River

Chapter II Picturesque New Town

Chapter III Heroes of Water Purification

Chapter IV Peaceful Countryside

Chapter V Safety Guard

Chapter VI Heritage of Songjiang

Chapter VII Fading Memory





高速跨浦江 High Speed across Huangpu River



Fishermen of Huangpu River 浦江渔民



晨曦 Dawn

此为试读, 需要完整PDF请访问: www.ertongbook.com



Golden Channels 黄金水道

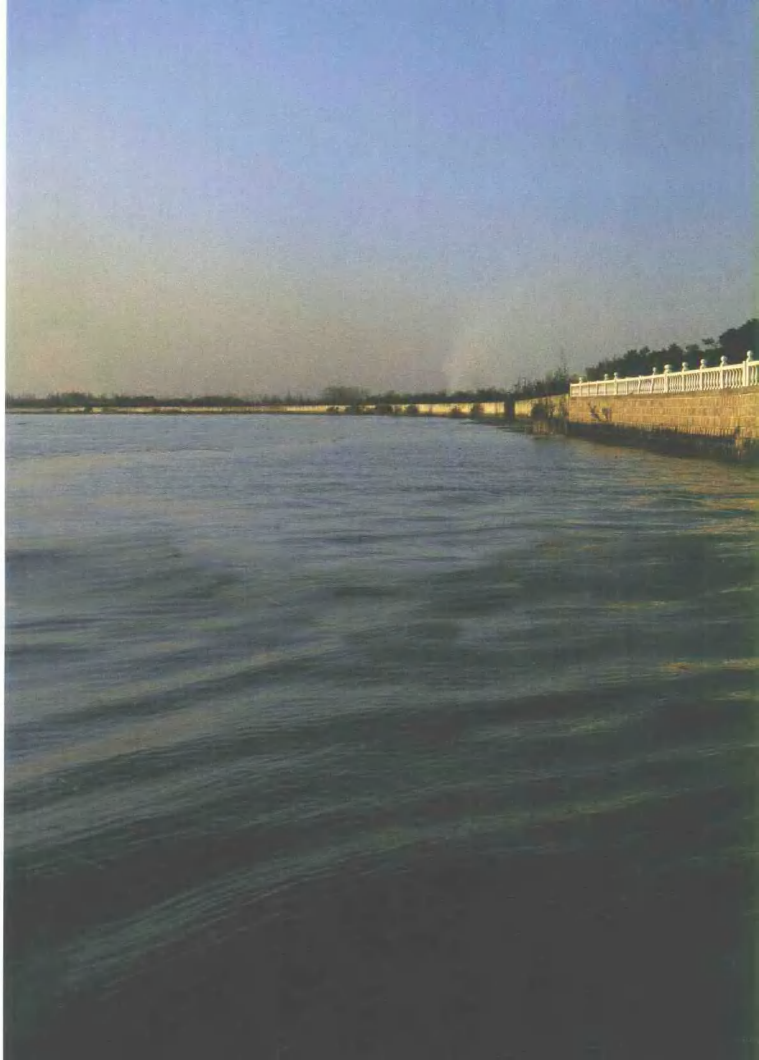


希望 Hope



The First Bridge for Railway and Road over Huangpu River 黄浦江上首座铁路、公路桥——松浦大桥

黄浦江干流段源头
Headstream of Huangpu River





第二部分 如画的新城

蜿蜒于宅群间、穿流于花苑中、映衬于翠绿下的潺潺清流，给连绵的“拜占庭”、“巴洛克”、“歌德”式建筑风格的松江新城带去了生机，带去了欢笑，带去了生灵之气，置身此境，如诗如画……

Chapter II Picturesque New Town

Babbling around houses, through gardens, and against green groves, streams send vitality and joy to Songjiang New Town, where densely stand architectures of various styles, such as Byzantinism, baroque and Gothic. People walking in the town will feel released and eased like having stepped into a landscape painting.

